

BankARTLifeIV

東アジアの夢  
동아시아의 꿈  
东亚的梦

BankARTLifeIV  
東アジアの夢

2014年 8月1日[金] - 11月3日[月・祝](休場日=第1・3木曜日) 10:00 - 19:00

会場=BankART Studio NYK、他

料金=・会期中有効のパスポート 1,000円(中学生以下無料)

・ヨコハマトリエンナーレ2014連携セット券

一般 2,400円(2,000) / 大学・専門 1,800円(1,500) / 高校生 1,400円(1,000) ( )は前売り価格

※連携セット券で同時期に開催する「ヨコハマトリエンナーレ2014」と「黄金町バザール2014」にも入場できます。

※前売券の販売は4月25日(金)～7月31日(木)、当日券の販売は8月1日(金)～11月3日(月・祝)の期間となります。

Dreams of the East Asia

Period: August 1, 2014- November 3, 2014 (closed 1st & 3rd Thu. of each month) Open:10:00 - 19:00

Venues: BankART Studio NYK, historical buildings and shops in the Kannagai area, open spaces, and vacant buildings

Admission: 1,000 yen (passport price) / admission free for junior high school students and younger /

Yokohama Triennale 2014 tie-up ticket available

Information: BankART1929 TEL 045-663-2812 info@bankart1929.com

Access: Bankart Studio Nyk 3-9 Naka-Ku, Kaigan-Dori, Yokohama

5 minutes walk from Bashamichi Station exit #6 (for Akarengasoko) of Minatomirai Line

お問合せ: BankART1929 Office (BankART Studio NYK) 〒231-0002 横浜市中区海岸通 3-9

TEL: 045-663-2812 info@bankart1929.com

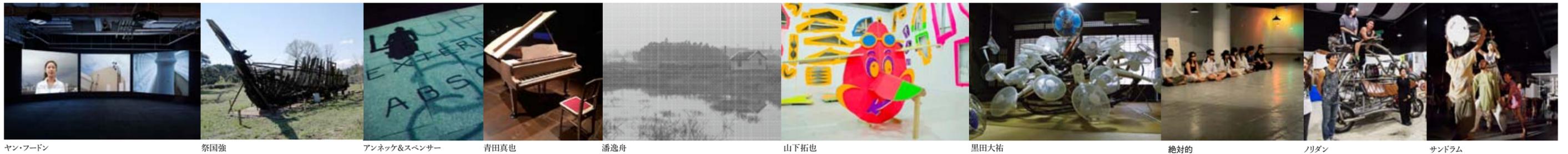
アクセス: 横浜みなとみらい線「馬車道駅」6出口[赤れんが倉庫口]徒歩5分

Yokohama Triennale 2014  
創造界隈拠点連携プログラム



東アジア文化都市  
2014横浜  
Culture City of East Asia  
2014 YOKOHAMA

Dreams of the East Asia 2014.8.1Fri - 11.3Mon BankART Studio NYK、他 主催: BankART1929



ヤン・フードン 蔡国強 アンネケ&スベンサー 青田真也 潘逸舟 山下拓也 黒田大祐 絶対的 ノリダン サンドラム

横浜市都心部再生の起点のプログラムのひとつとして登場し、「都市に棲むこと」を理念に活動を続け、今年で10年を迎えたBankART1929。東アジアの夢と称した「BankART Life IV」では、これまでの蓄積を皆さんにご覧いただきたいと思ひます。BankART Studio NYKを中心に、作品コレクションや展覧会・イベント・アーカイブ、コンテンツの集積を公開します。また継続しているプロジェクト、「続・朝鮮通信使」の展開として、国内外のツアーはもちろんのこと、東アジア関連作家のレジデントプログラムやワークショップ、日中韓各都市での国際会議を行ないます。さらに、地域のレストラン、住宅や公共建築、空き地や空きビル、歴史的建造物等、街中の多様な場所と人との関係を構築していきます。

アジアってどういう意味なんだろう？ 東アジアの夢って？ そんなことを考えながら、楽しく誠実に夏～秋のプロジェクトを推進したいと思ひます。

## BankART Studio NYK



- 蔡 國強 [中国]
- ヤン・フードン [中国]
- ノリダン [韓国]
- チェ・ソン [韓国]
- 潘 逸舟 [中国/日本]
- アンネケ & スベンサー [イギリス]
- 黒田大祐
- 高橋啓祐 [off-Nibroll]
- 桑原寿行
- 青田真也
- 山下拓也
- 絶対的 [香港]
- ダニーユン [香港]
- 中村恩恵
- サンドラム
- 原口典之
- 川俣 正
- 朝倉 摂
- 大野一雄 フェスアーカイブ
- 岡崎乾二郎
- 田中信太郎
- 中原浩大

- 中谷ミチコ
- 白井美穂
- 磯崎道佳
- アトリエワン
- みかんぐみ
- BankART資料アーカイブ
- 他
- 国境の家**
- 朝鮮通信使の時代(江戸時代)に釜山の居留地に存在した、屋根が韓国式、平面が日本式の日韓のコレレート建築倭館の再現。(夫発柱再現設計)ここを舞台に様々な境界を巡るプロラムが展開される。
- 金沢寿美
- 柳 幸典
- 開発好明
- イム・ユンス
- PHスタジオ
- 対馬アートファンタジア
- 他

**食と現代美術part7 東アジアレストラン**

NYK及び周辺の飲食店とコラボレーションしながら東アジアの食を探る。NYKの河岸を木や野菜が生い茂るガーデンに変身させる。

きむすひゃん [韓国の昔料理]  
なすんじゃ [韓国の宮廷料理]  
藤井まり [日本の精進料理]  
ピー [タイ料理]



**Under35 / Cafe Live**

35歳以下の若い作家やパフォーマーを連続で紹介する。リーフレットやDVD等のコンテンツ制作も行う。日本韓国中国で推薦または公募形式で行なう。

Under35  
8/1-6 ノリダン [韓国]  
8/8-20 山下拓也  
8/22-9/3 上村卓大  
9/5 ~ 中韓 推薦 / 公募

Cafe Live  
ビルディング

**100人先生 横浜の東アジア**

アートと社会の関係をテーマにしながらも、ユーモアと丁寧な現場力で見事にすり抜けていく開発好明氏。今回は横浜の東アジア「100人先生」をテーマにトライする。



# 東アジアの夢

## 「プロジェクト」 続・朝鮮通信使

**続・朝鮮通信使横浜バレード** BankART Studio NYK周辺  
韓国から運び込まれた巨大な装置とレジデンス、ワークショップを経て制作された楽器や人形が、横浜の街を往来する。無国籍的音楽の日本の「サンドラム」が連鎖する。

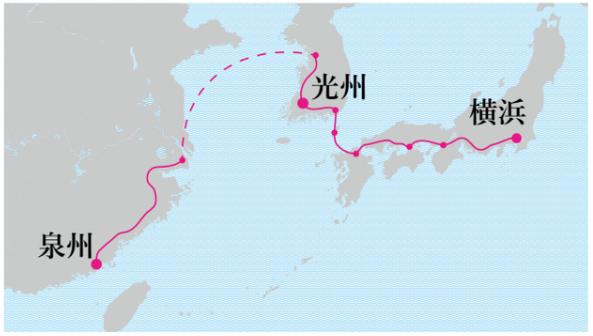
**7月31日+8月1日+a ノリダン+サンドラム+a**

**続・朝鮮通信使 2014ツアー**  
韓国国内のソウル、富川、富平、キョンギドウ、インチョン、テグ、清洲、光州、釜山のオルタナティブスペースをいく。国内では対馬、福岡、瀬戸内の各都市、大阪～東海道、横浜まで。20～40人のクルー 今年も拡大バージョンで中国/泉州も往く。9月～10月

**続・朝鮮通信使映画** BankART Studio NYK  
江戸時代の朝鮮通信使をひきながら、日韓のオルタナティブスペースの新しいネットワークを構築する「続・朝鮮通信使」のドキュメントのキックオフ映像。監督:本田孝義



**三都市会議** 横浜、光州(韓国)、泉州(中国)  
横浜、光州(韓国)、泉州(中国)で3ヶ国3都市で、「東アジアの夢」と題したシンポジウムをリレーする。

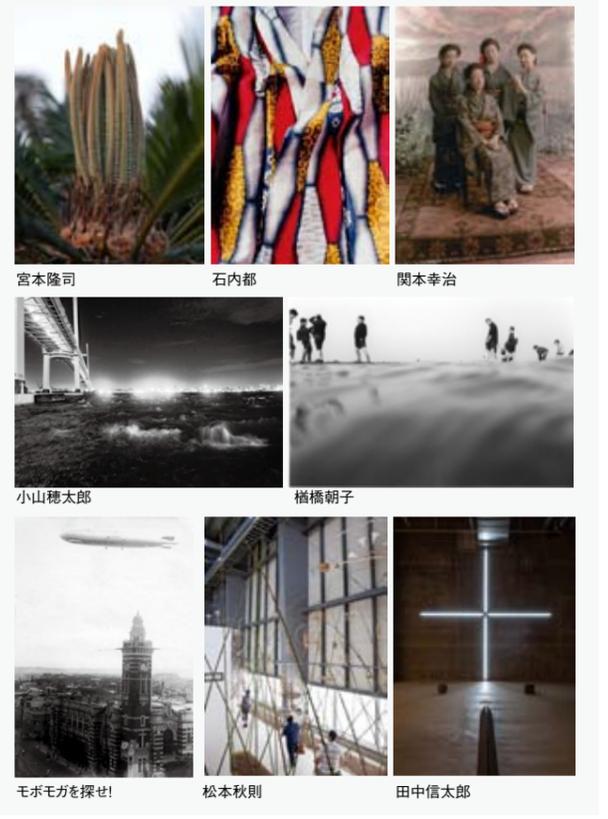


## 「歴史的建造物等を巡る」 Landmark Project V

- 松本秋則 「バンブーフォンガーデン」
- 関本幸治 「下岡運杖現れる」
- 田中信太郎「教会の光と音」
- 川瀬浩介
- 宮本隆司
- 石内都「絹の夢」
- 檜橋朝子「大岡川の鏡」
- 小山穂太郎
- アジア・ユーラシアモボモガを探せ!



※場所は検討・交渉中のため記載を控えた。



国境の家 柳幸典 金沢寿美 開発好明 PHスタジオ 原口典之 川俣正 朝倉 摂